

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del
14.07.2026

Uhr - Ore
08:40

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Kindergarten und Grundschule Mühlwald - Sommerbetreuung der Kinder - Auftrag für gelegentliche Mitarbeit für die Zubereitung von Essen bei Dienstabwesenheit der Kindergartenköchin im Schuljahr 2026/2027 sowie im Zeitraum der Sommerbetreuung der Kinder im Jahr 2027

Scuola materna e scuola elementare Selva dei Molini - assistenza estiva ai bambini - incarico di collaborazione occasionale per la preparazione di pasti in caso di assenze della cuoca della scuola materna nell'anno scolastico 2026/2027 nonché nel periodo dell'assistenza estiva ai bambini nell'anno 2027

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, für den Fall unerwarteter Dienstabwesenheiten der Kindergartenköchin einen Notfalldienst einzurichten;

Darauf hingewiesen, dass die Kindergartenköchin einmal pro Woche auch das Mittagessen für ca. 50 Personen der Grundschule Mühlwald zubereitet;

Darauf hingewiesen, dass die Kinder in der Zeit der Sommerbetreuung im Jahr 2027 auch eine Verpflegung erhalten sollen;

Festgestellt, dass der Notfalldienst nicht von eigenem Personal durchgeführt werden kann, da das dafür notwendige Personal nicht zur Verfügung steht;

Festgestellt, dass der Ausspeisungsdienst direkt vor Ort gewährleistet werden soll;

Nach Einsichtnahme in das Angebot von Frau Rita Großgasteiger für gelegentliche Mitarbeit vom 06.07.2026 betreffend die Zubereitung der Mahlzeiten bei unerwarteten Dienstabwesenheiten der Kindergartenköchin im Schuljahr 2026/2027 sowie im Zeitraum der Sommerbetreuung der Kinder im Jahr 2027 (Prot. Nr. 0009553 vom 06.07.2026);

Für notwendig erachtet, mit Frau Rita Großgasteiger einen Vertrag für gelegentliche freiberufliche Tätigkeit gemäß Art. 2222 ZGB abzuschließen;

Für notwendig erachtet, für gegenständliche Beauftragung den Höchstbetrag von € 5.000,00 vorzusehen und nachfolgend anhand der effektiv gearbeiteten Stunden die Abrechnung vorzunehmen;

Festgestellt, dass der Auftrag kein Arbeitsverhältnis bewirkt;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag, in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. und in die Personaldienstordnung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 8/R vom 27.03.2014;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

iMKG8FrF+8gr5+PVevxnAC2W8kNdeIqgMFeDMJYs2mc=

- Buchhalterisches Gutachten

qUXXFuwIccEMYOi6f1EP/NmIyUyUh676W26hh+Sn2tM=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung

Premesso che è necessario istituire un servizio di emergenza per il caso di impreviste assenze dal servizio della cuoca nella scuola materna;

Richiamato che la cuoca della scuola materna una volta la settimana prepara anche il pranzo per ca. 50 persone della scuola elementare di Selva dei Molini;

Richiamato che i bambini durante il periodo dell'assistenza estiva nell'anno 2027 riceveranno anche il vitto;

Constatato che il servizio di emergenza non può essere effettuato dal personale comunale in quanto il personale necessario a tale scopo non è disponibile;

Constatato che il servizio di ristorazione dovrà essere garantito direttamente *in loco*;

Vista l'offerta della signora Rita Großgasteiger per lavoro occasionale del 06.07.2026 per la preparazione dei pasti nel caso di impreviste assenze della cuoca della scuola materna nell'anno scolastico 2026/2027 nonché nel periodo dell'assistenza estiva ai bambini nell'anno 2027 (prot. n. 0009553 del 06.07.2026);

Ritenuto necessario di stipulare con la signora Rita Großgasteiger un contratto ai sensi dell'art. 2222 C.C. riguardante l'attività di lavoro occasionale;

Ritenuto necessario di impegnare l'importo massimo di € 5.000,00 per quest'incarico; la liquidazione avverrà successivamente sulla base delle ore effettivamente lavorate;

Dato atto che l'incarico non causa un rapporto di lavoro;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale, il Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. ed il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 8/R del 27.03.2014;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e

der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindeausschuss einstimmig folgenden

delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

B E S C H L U S S

1. Mit Frau Rita Großgasteiger einen Vertrag für gelegentliche freie Mitarbeit aus den in den Prämissen angeführten Gründen für das Schuljahr 2026/2027 sowie den Zeitraum der Sommerbetreuung der Kinder im Jahr 2027 abzuschließen.

2. Den Bürgermeister *pro tempore* zur Unterzeichnung des entsprechenden Vertrages zu ermächtigen.

3. Die Entschädigung unterliegt dem Steuereinbehalt von 20 % und 8,5 % Regionalsteuer auf produktive Tätigkeiten (IRAP).

4. Für die gegenständliche Beauftragung wird der Höchstbetrag von € 5.000,00 buchhalterisch verpflichtet; die Abrechnung erfolgt nachfolgend anhand der effektiv gearbeiteten Stunden.

5. Die Gesamtausgabe wird folgenden Kapiteln der jeweiligen Haushaltsjahre angelastet:

Kindergarten - Flexible Arbeit	04011.03.21200/S/Art.	Scuola materna - Lavoro flessibile
Kindergarten - Flexible Arbeit	04011.03.21200/S/Art.	Scuola materna - Lavoro flessibile
- flexible Arbeit	12051.03.21200/S/Art.	- Lavoro flessibile

6. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

D E L I B E R A

1. Di stipulare un contratto di lavoro occasionale con la signora Rita Großgasteiger per i motivi indicati nelle premesse per l'anno scolastico 2026/2027 nonché per il periodo dell'assistenza estiva ai bambini nell'anno 2027.

2. Di autorizzare il Sindaco *pro tempore* alla sottoscrizione del relativo contratto.

3. L'indennità è soggetta alla ritenuta IRPEF di 20 % e a 8,5 % imposta regionale su attività produttiva (IRAP).

4. Per l'incarico in oggetto viene contabilmente impegnato l'importo massimo di € 5.000,00; la liquidazione avviene successivamente sulla base delle ore effettivamente lavorate.

5. La spesa complessiva viene imputata ai seguenti capitoli dei relativi anni finanziari:

6. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati:
fLXb5yYHA3axiUD8IaaovCfshaG/kAomEFh0BqWKny8=